ПРОЩАНИЕ ВОТАНА И ЗАКЛИНАНИЕ ОГНЯ

из оперы „Валькирия"

WOTANS ABSCHIED UND FEUERZAUBER

aus der Oper „Die Walküre"

За нарушение воли богов Вотан должен лишить божественной силы свою любимую дочь Брунгильду. Превращая валькирию в простую смертную, он окружает ее огненным кольцом, через которое сможет пройти только тот, кто окажется более сильным и независимым, чем сам Вотан.

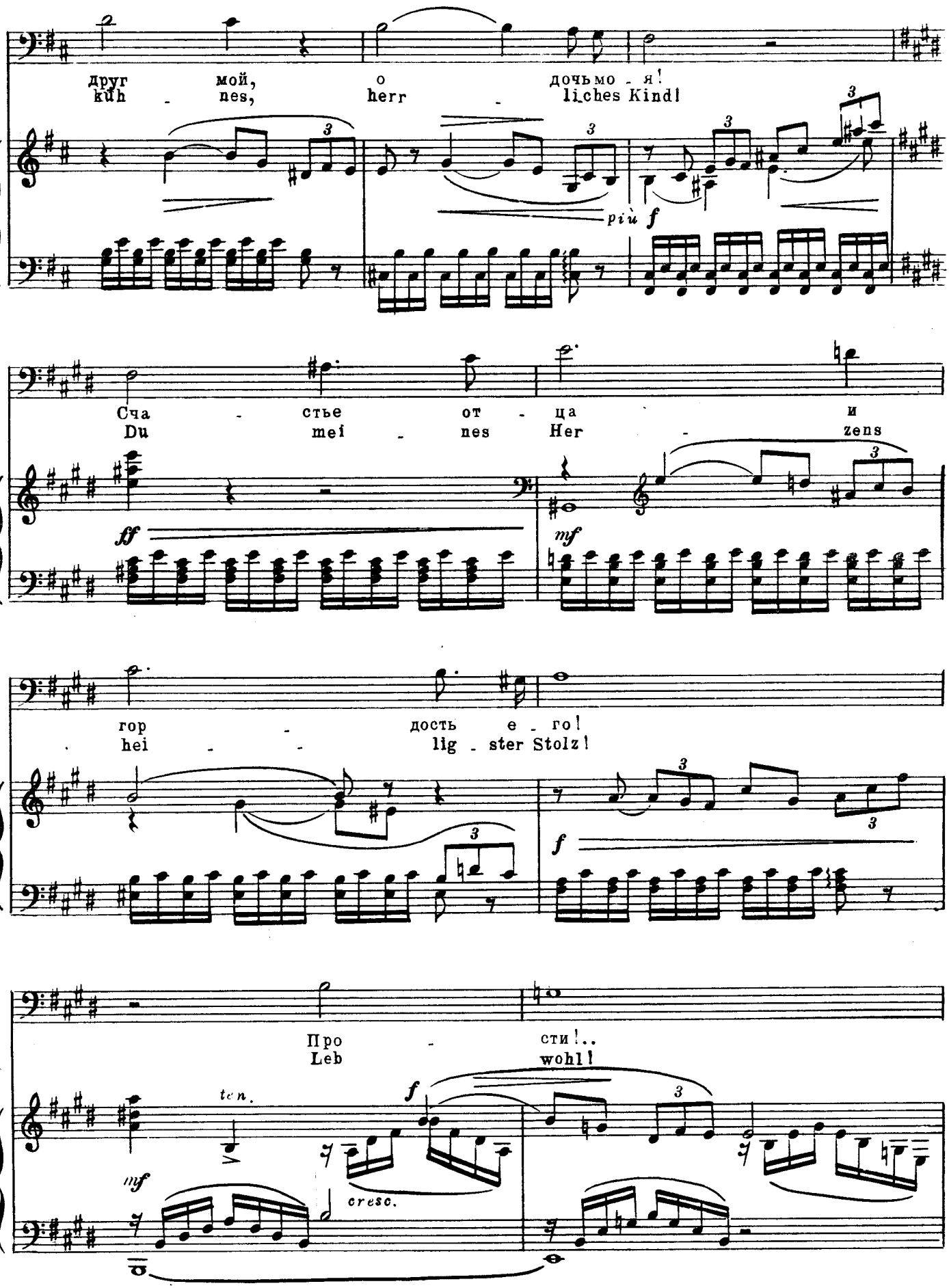
Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

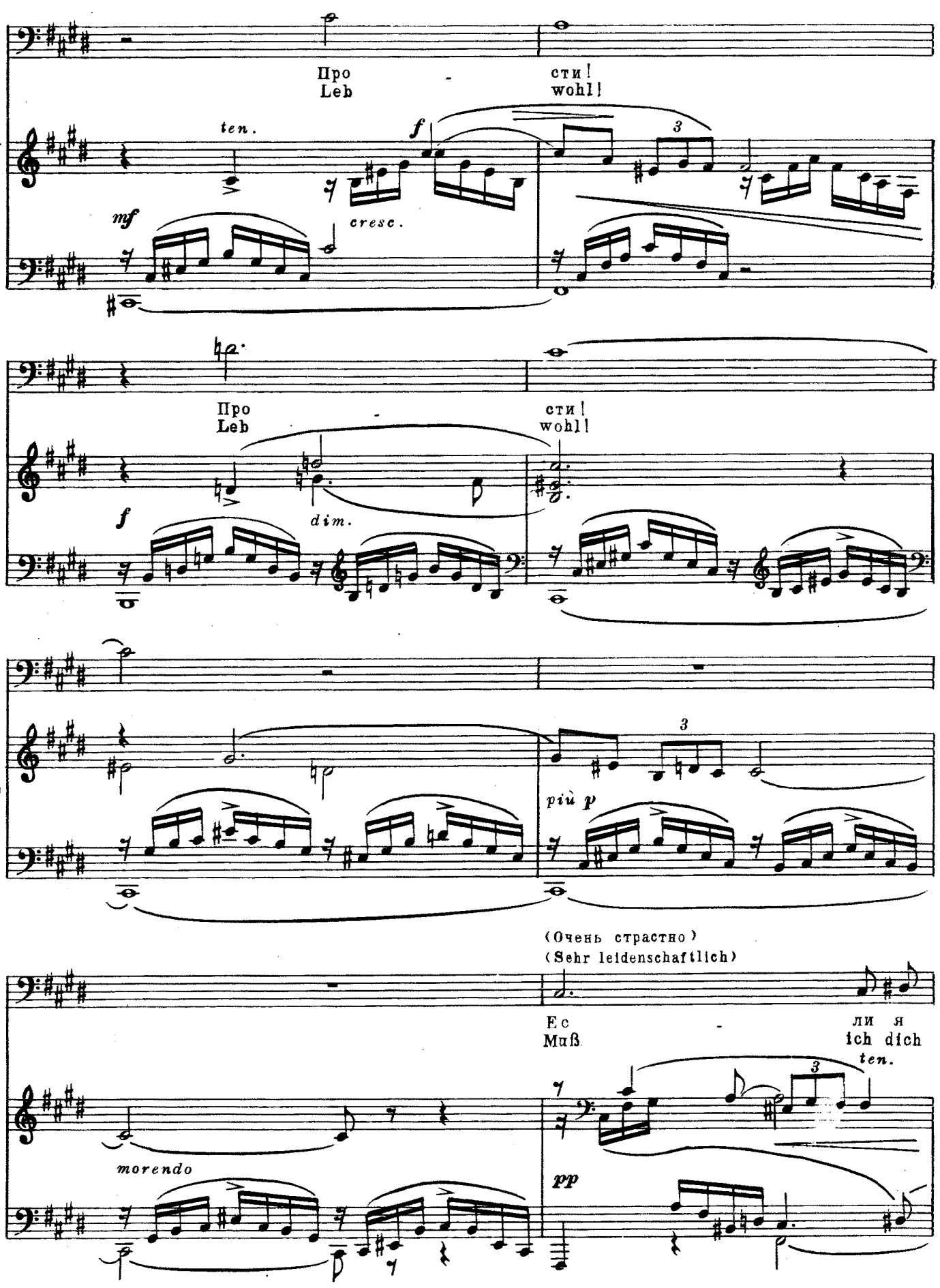
Р. ВАГНЕР
R. WAGNER
(1813-1883)

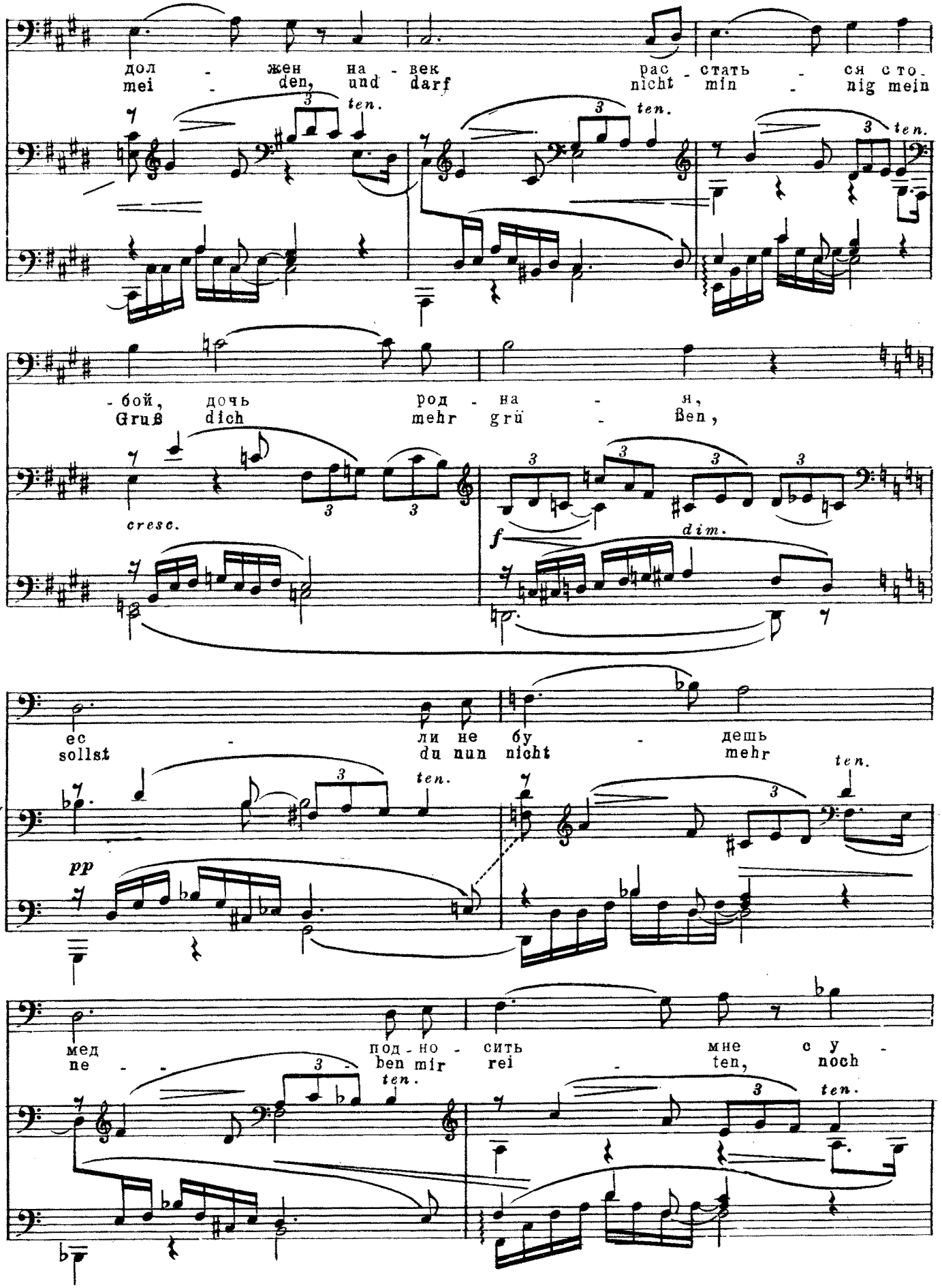
fff ff ff più f fff

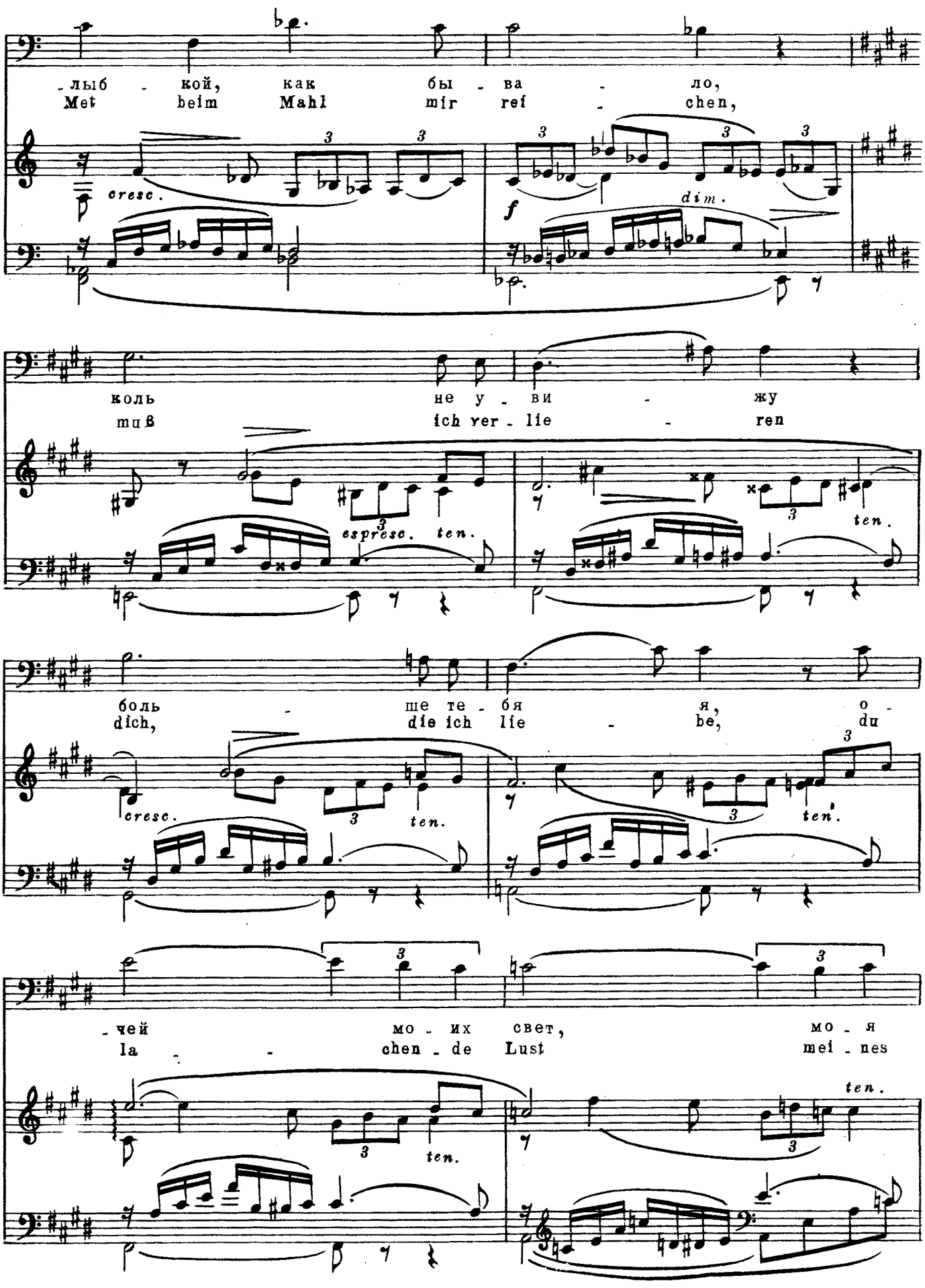
Про - сти, о
Leb wohl, du

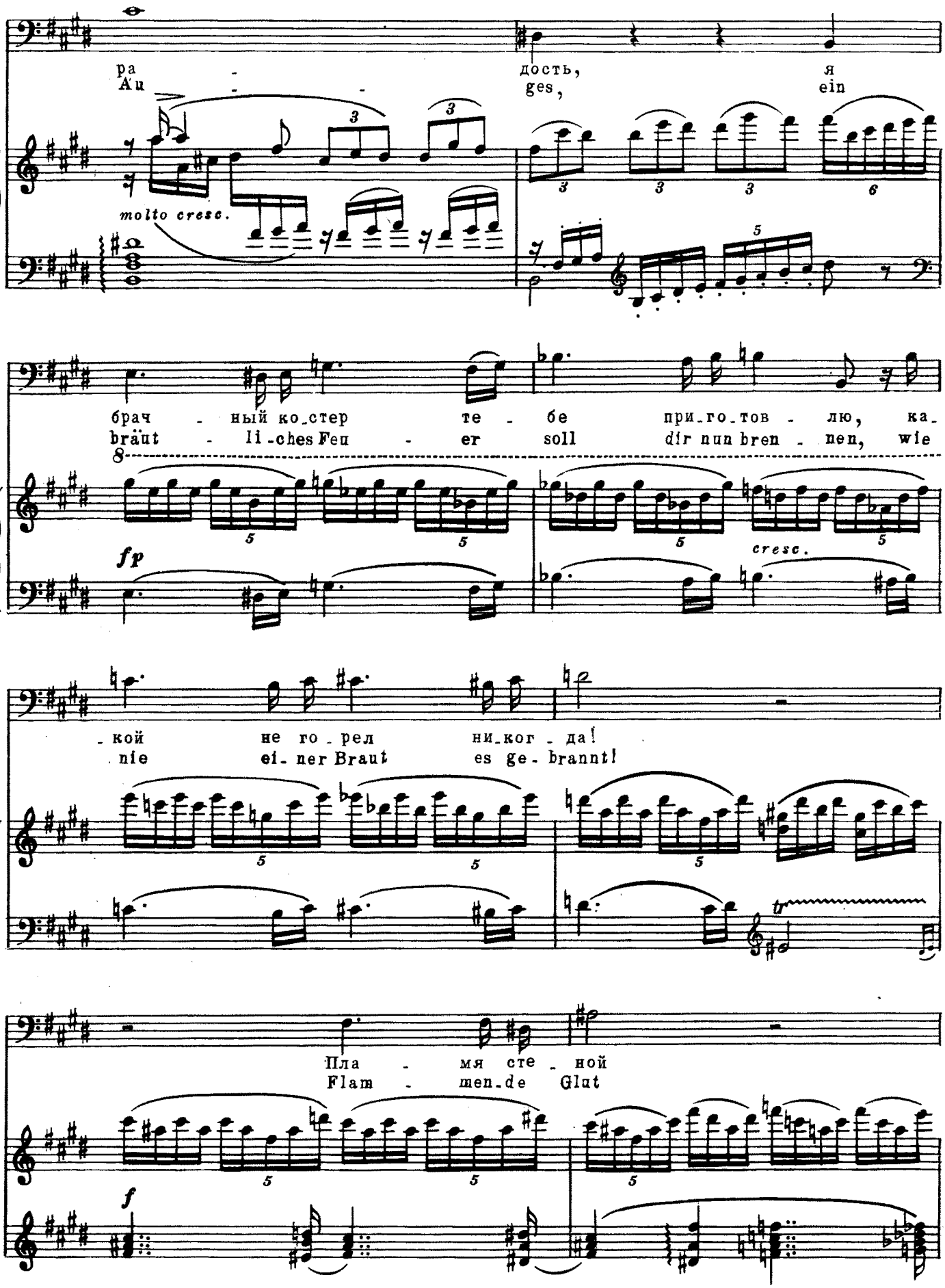
f

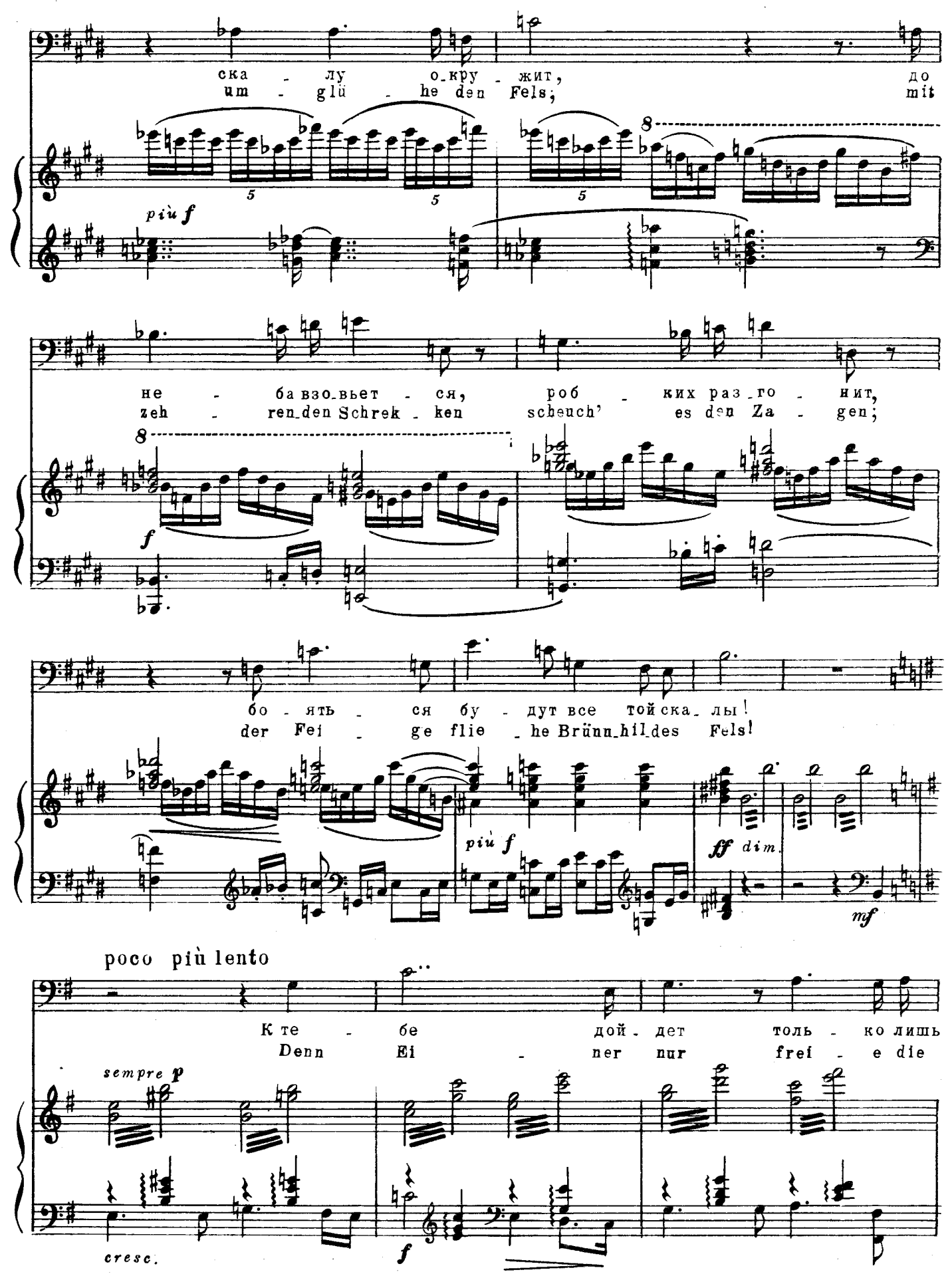

друг мой, о дочь мо - я!
kuh - nes, herr - liches Kind!
più f
Сча - стье от - ца и
Du mei - nes Her - zens
ff
mf
гор - дость е - го!
hei - - lig - ster Stolz!
f
Про - сти!..
Leb wohl!
ten.
f
mf
cresc.

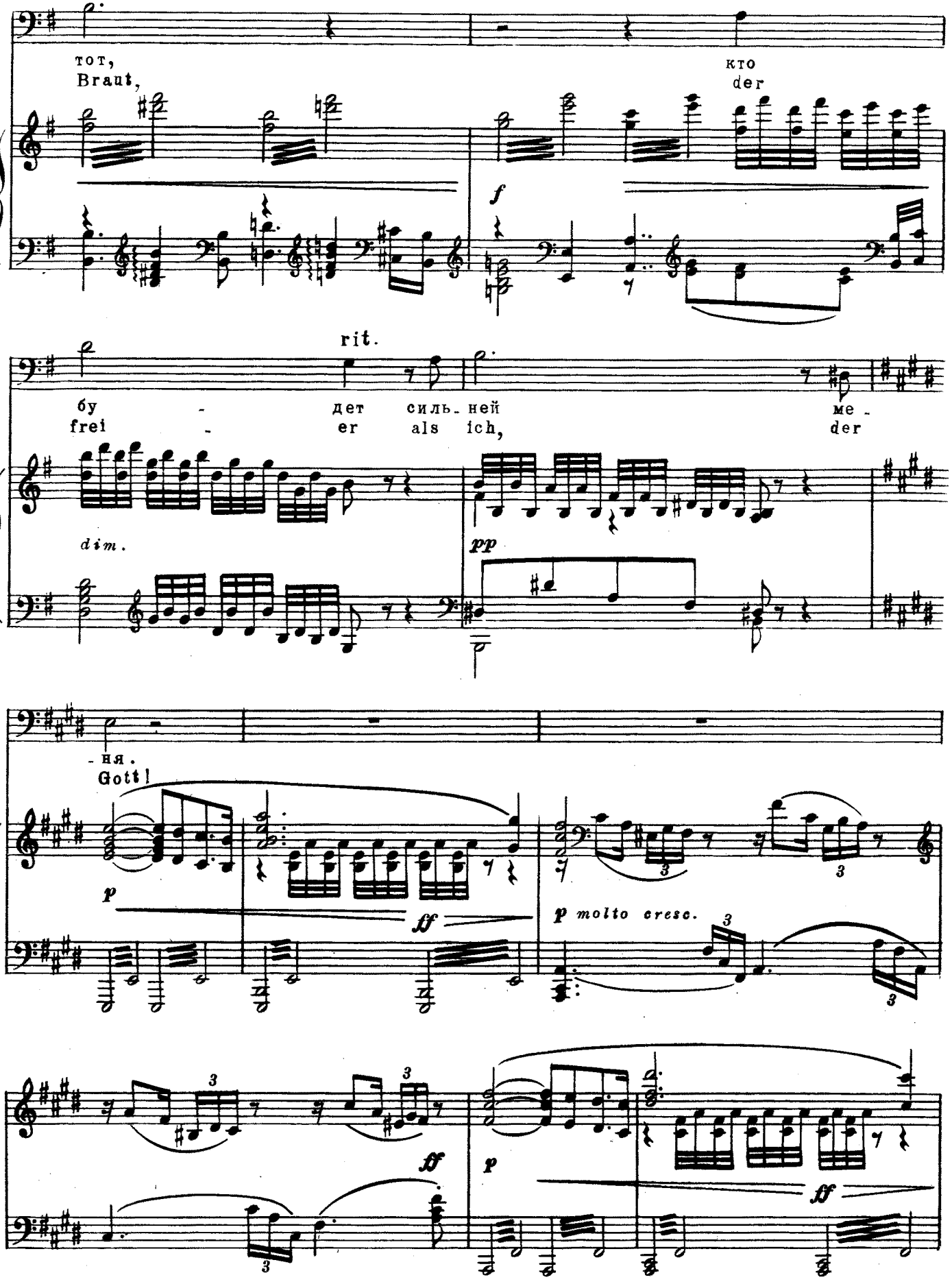

Про -
Leb
сти!
wohl!
ten.
f
mf
cresc.
3
Про -
Leb
сти!
wohl!
f
dim.
più p
(Очень страстно)
(Sehr leidenschaftlich)
Ес -
Мuß
ли я
ich dich
ten.
morendo
pp

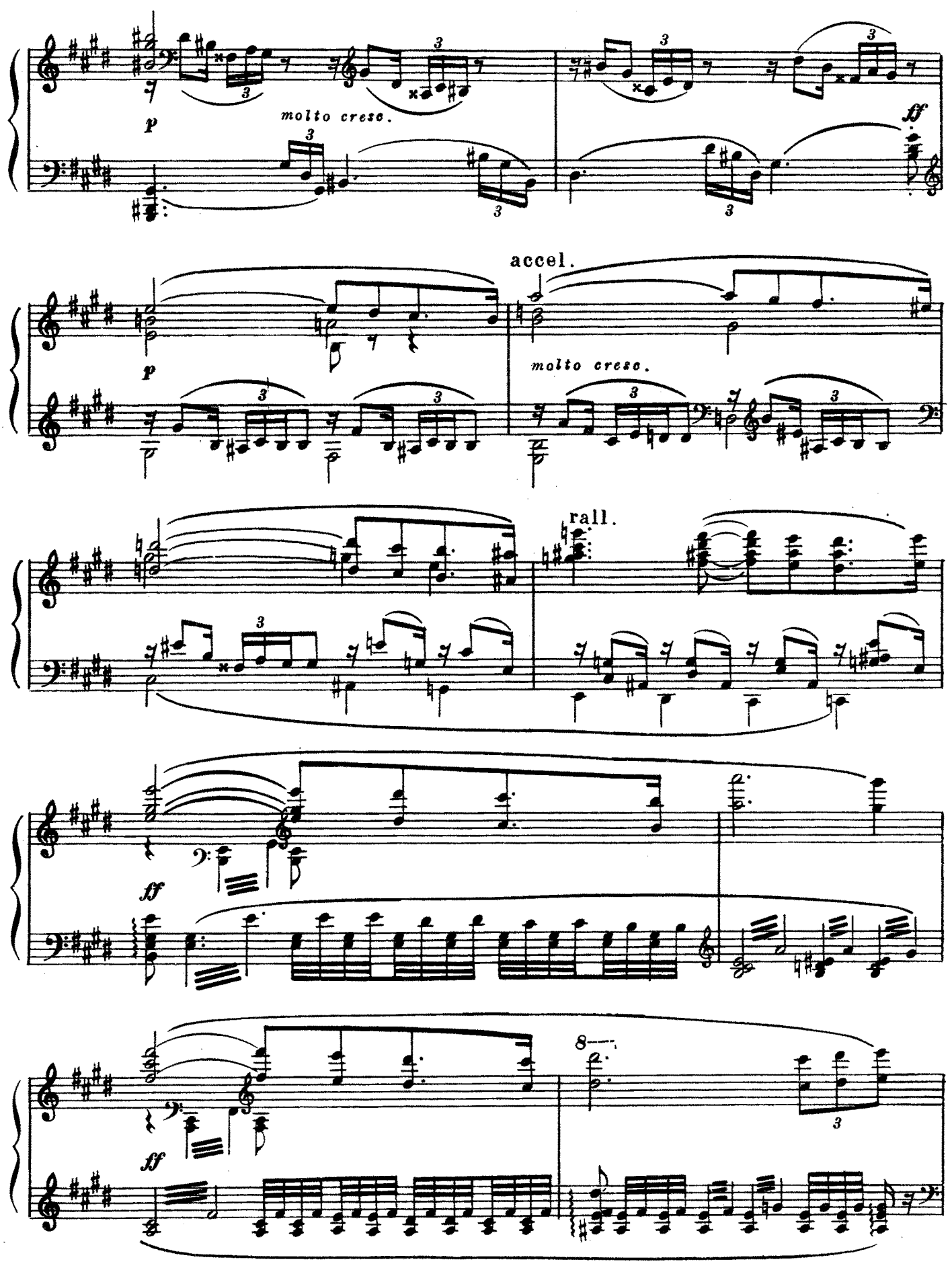

дол - жен на - век рас - стать - ся сто-
mei - den, und darf nicht min - nig mein
ten.
-бой, дочь род - на - я,
Gruß dich mehr grü - ßen,
cresc.
f
dim.
ec - ли не бу - дешь
sollst du nun nicht mehr
pp
мед - ле - но - сить мне с у -
ben mir rei - ten, noch

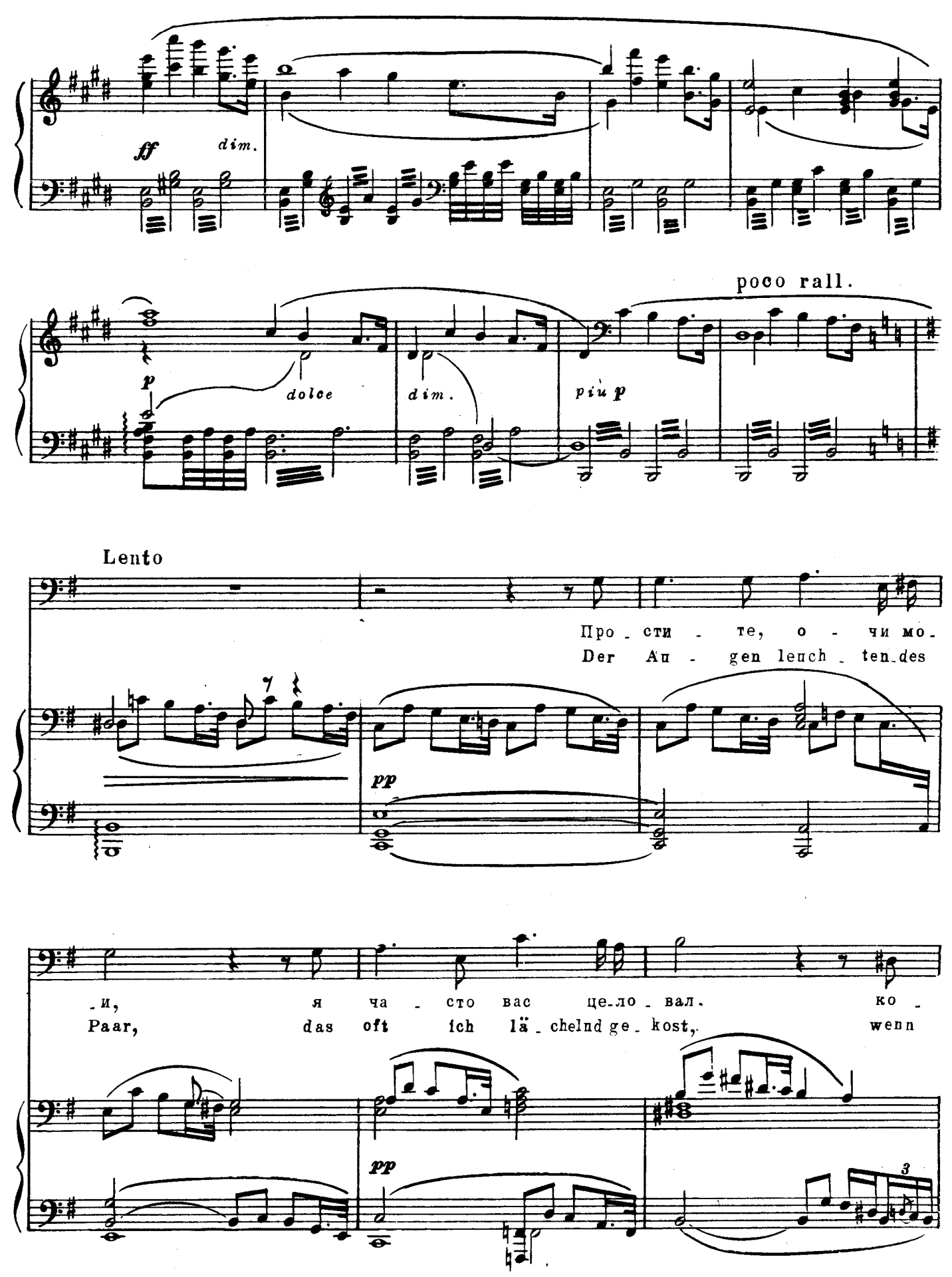

-лыб - кой, как бы - ва - ло,
Met beim Mahl mir rei - chen,
cresc.
f
dim.
коль не у - ви - жу
mиß ich ver - lie - ren
espresc.
ten.
ten.
боль - ше те - бя я, о -
dich, die ich lie - be, du
cresc.
ten.
ten.
-чей мо - их свет, мо - я
la - - chen - de Lust mei - nes
ten.
ten.

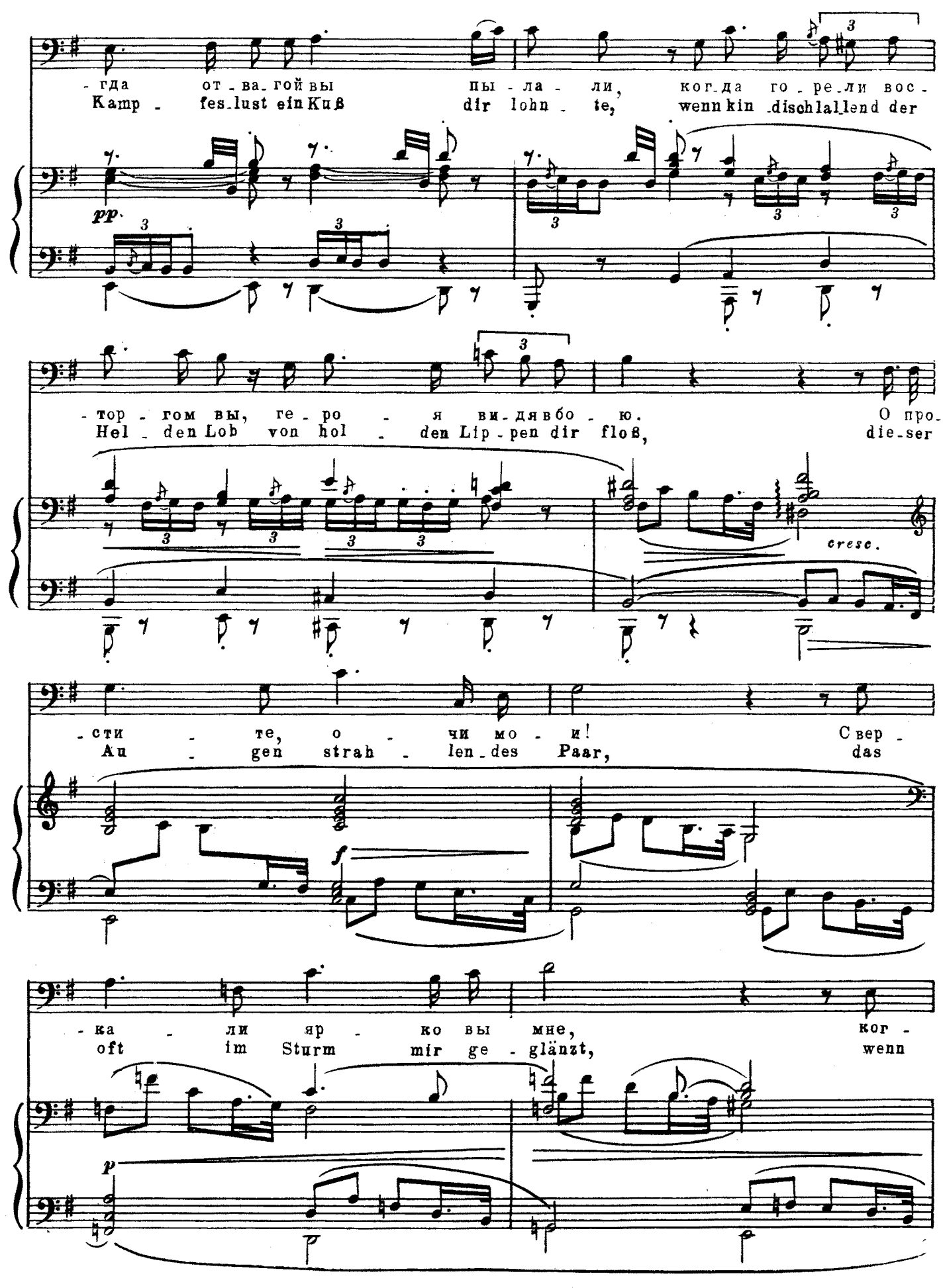

ра - дость, я
Au - ges, ein
molto cresc.
брач - ный ко_стер те - бе при_го_тов - лю, ка_
bräut - li-ches Feu - er soll dir nun bren - nen, wie
fp
cresc.
_кой не го_рел ни_ког_да!
nie ei-ner Braut es ge-brannt!
Пла - мя сте_ной
Flam - men-de Glut
f

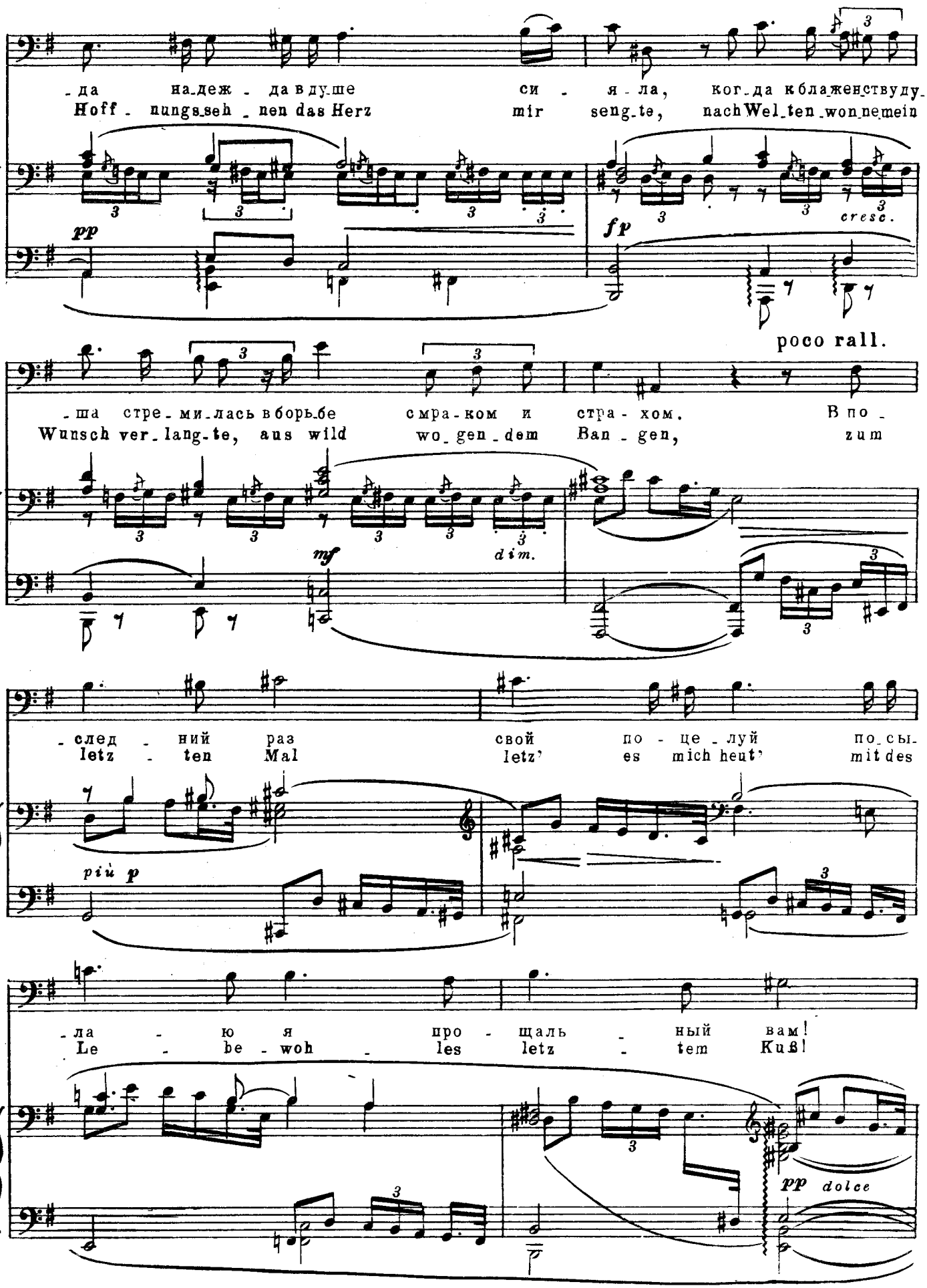

ска - лу о-кру - жит, до
um - glü - he den Fels; mit
più f
не - ба взо-вьет - ся, роб - ких раз-го - нит,
zeh - ren-den Schrek - ken scheuch' es den Za - gen;
f
бо - ять - ся бу - дут все той ска-лы!
der Fei - ge flie - he Brünn-hil-des Fels!
più f
ff dim.
mf
poco più lento
К те - бе дой - дет толь - ко лишь
Denn Ei - ner nur frei - e die
sempre p
cresc.
f

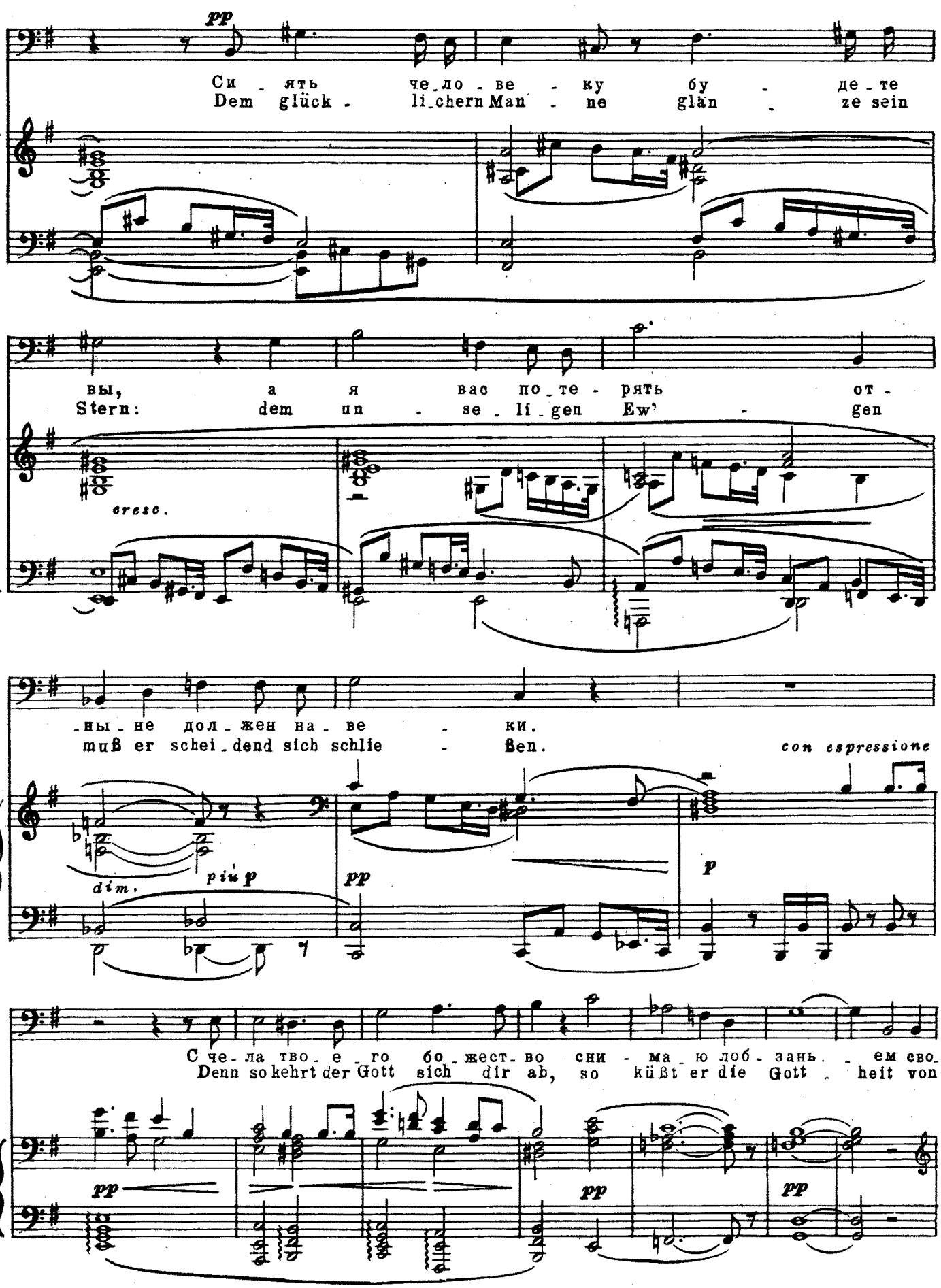

тот,
Braut,
кто
der
f
rit.
бу - дет силь-ней ме -
frei - er als ich, der
dim.
pp
-ня.
Gott!
p
ff
p molto cresc.
ff
p
ff

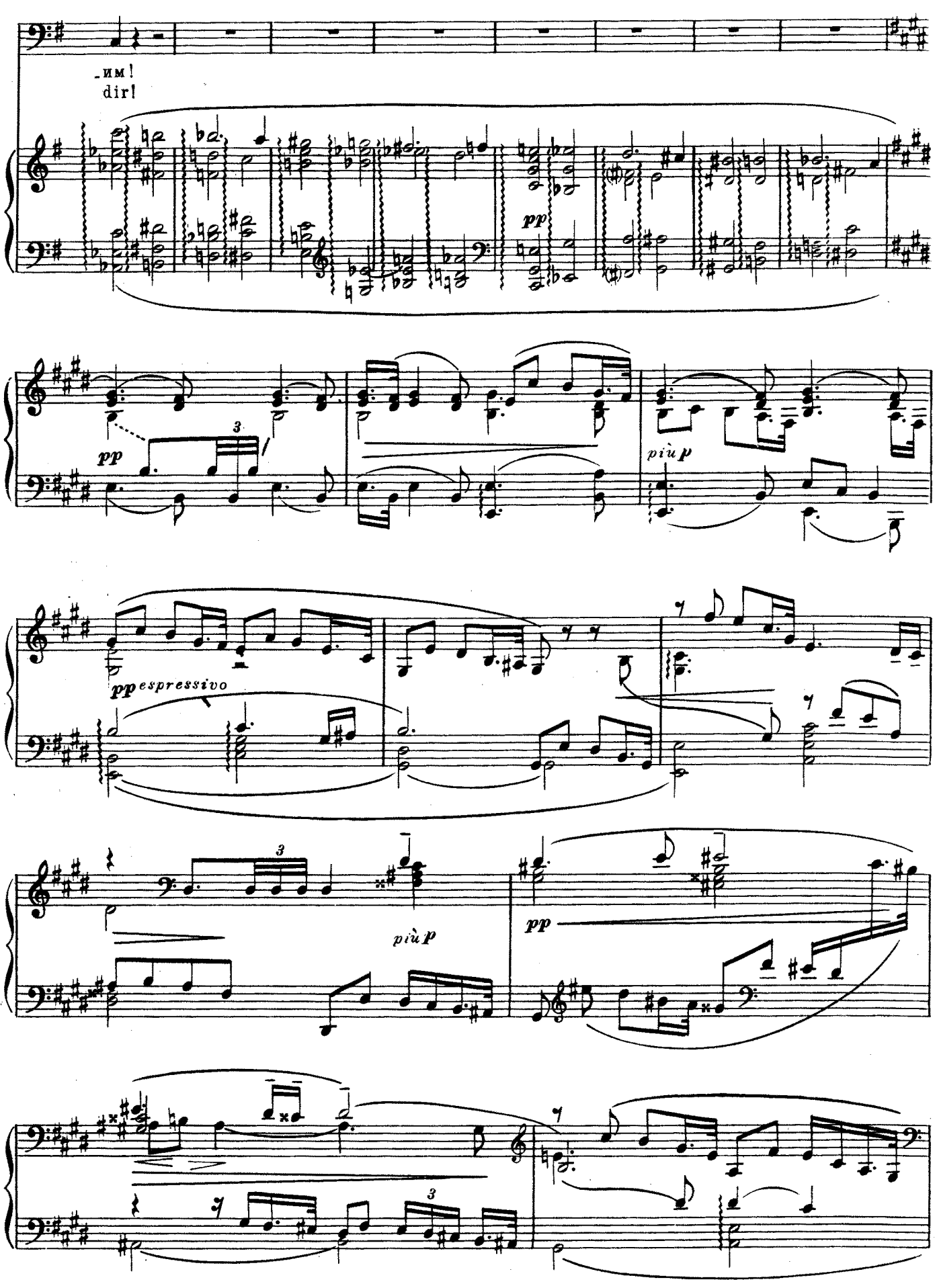

molto cresc.
ff
accel.
molto cresc.
rall.
ff
ff
8


ff
dim.
poco rall.
p
dolce
dim.
piu p
Lento
Про_сти_те, о_чи мо_
Der Au_gen leuch_ten_des
pp
_и, я ча_сто вас це_ло_вал. ко_
Paar, das oft ich lä_chelnd ge_kost, wenn
pp
3


-гда от-ва-гой вы пы-ла-ли, ког-да го-ре-ли вос-
Kamp-fes-lust ein Kuß dir lohn-te, wenn kin-disch lallend der
pp
-тор-гом вы, ге-ро-я ви-дявбо-ю. О про-
Hel-den Lob von hol-den Lip-pen dir floß, die-ser
cresc.
-сти-те, о-чи мо-и! Свер-
Au-gen strah-len-des Paar, das
f
-ка-ли яр-ко вы мне, ког-
oft im Sturm mir ge-glänzt, wenn
p


-да на-деж-да в ду-ше си-я-ла, ког-да к блаженству ду-
Hoff-nungs-seh-nen das Herz mir seng-te, nach Wel-ten wonn-emein
pp
fp
cresc.
poco rall.
-ша стре-ми-лась в борь-бе с мра-ком и стра-хом. В по-
Wunsch ver-lang-te, aus wild wo-gen-dem Ban-gen, zum
mf
dim.
-след-ний раз свой по-це-луй по-сы-
letz-ten Mal letz' es mich heut' mit des
più p
-ла-ю я про-щаль-ный вам!
Le-be-woh-les letz-tem Kuß!
pp dolce


pp
Си - ять че-ло-ве - ку бу - де-те
Dem glück - li-chern Man - ne glän - ze sein
вы, а я вас по-те - рять от -
Stern: dem un - se-li-gen Ew' - gen
cresc.
-ны-не дол-жен на-ве - ки.
muß er schei-dend sich schlie - ßen.
con espressione
dim.
più p
pp
p
С че-ла тво-е - го бо-жест-во сни - ма-ю лоб-зань. - ем сво-
Denn so kehrt der Gott sich dir ab, so küßt er die Gott - heit von
pp
pp
pp


-им!
dir!
pp
pp
3
più p
pp espressivo
3
più p
pp
3

dim.

più pp

pp

dim.

*)

pp

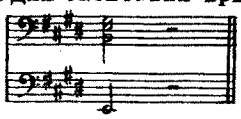
p

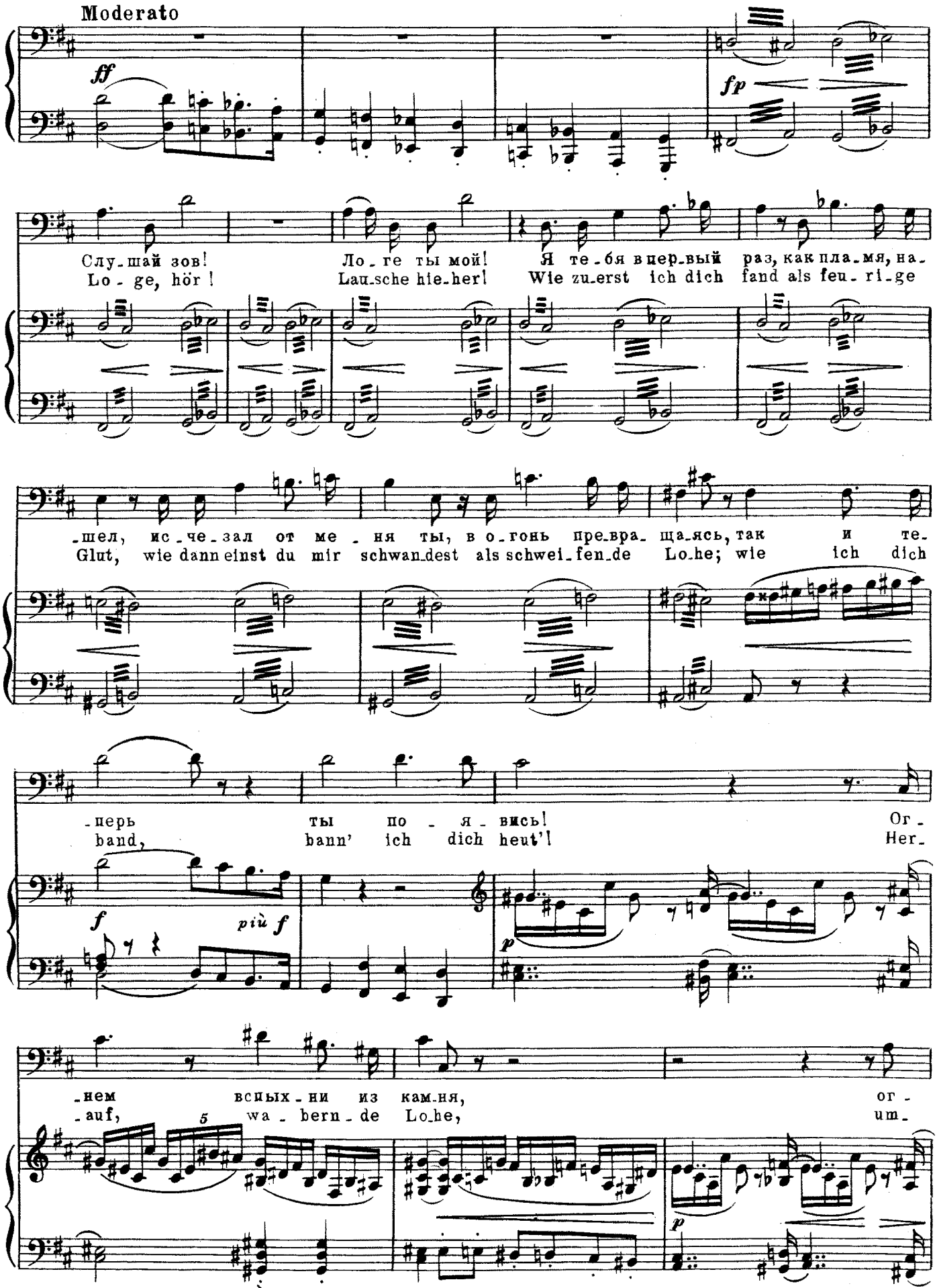
pp

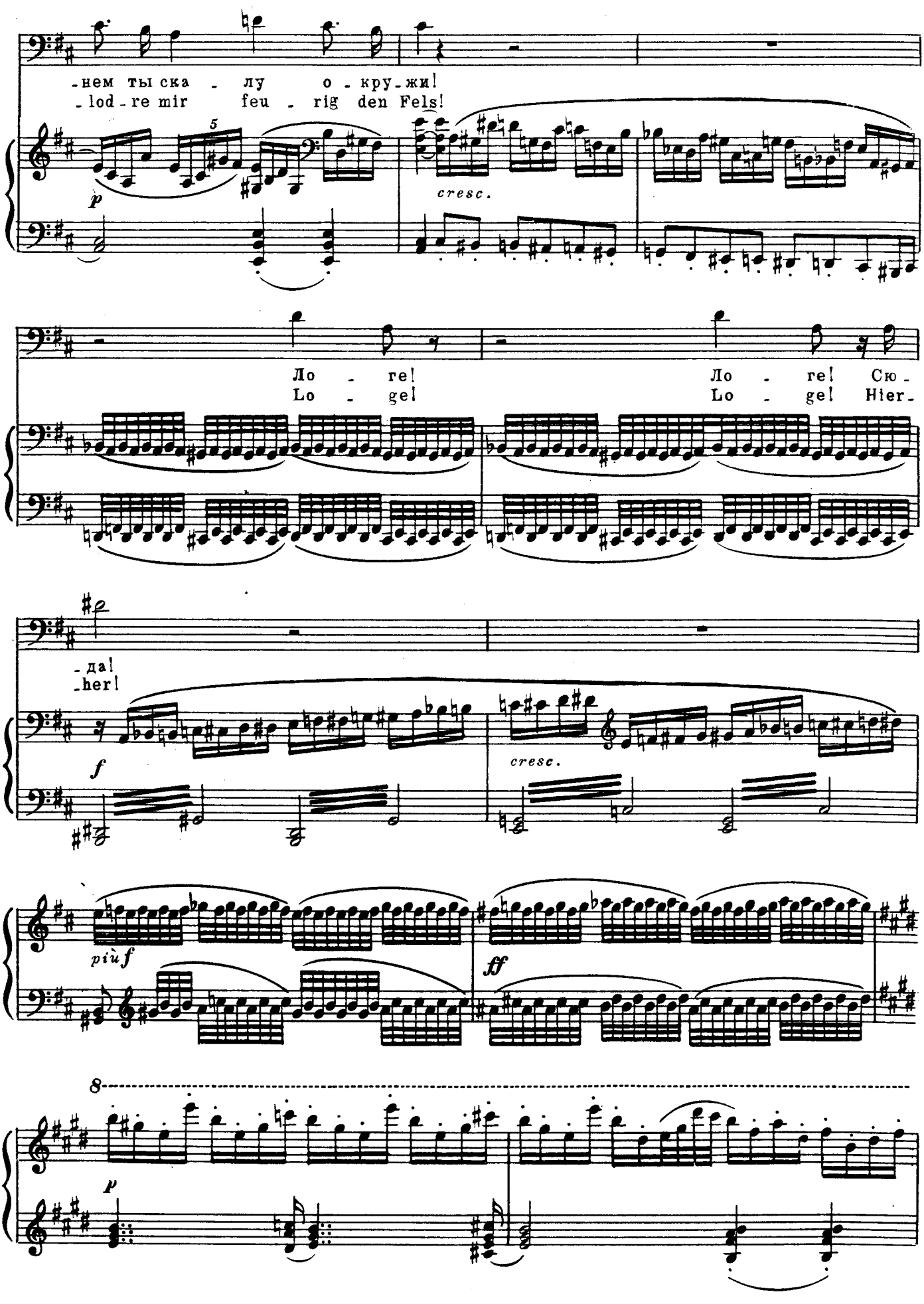
cresc.

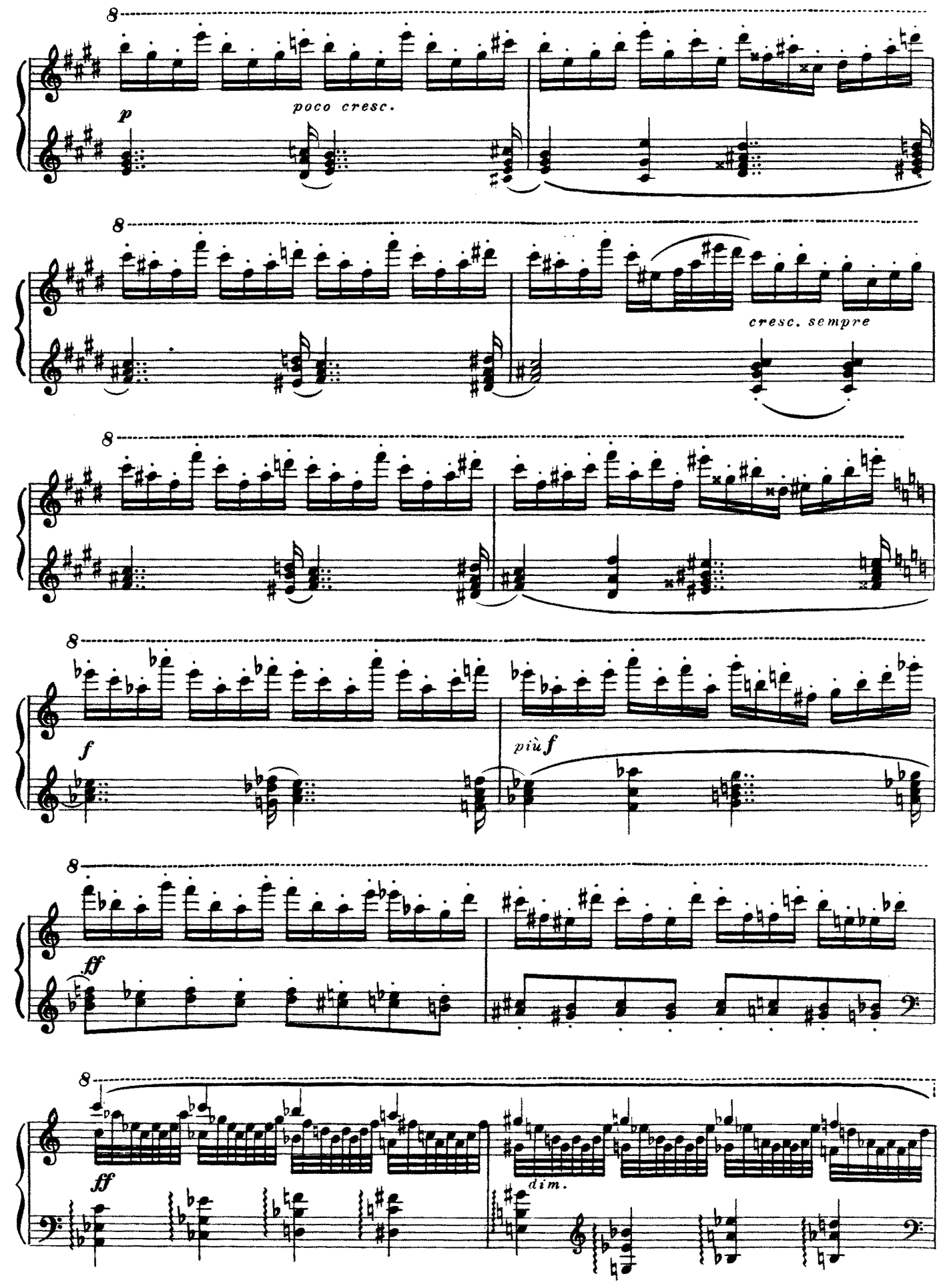
f

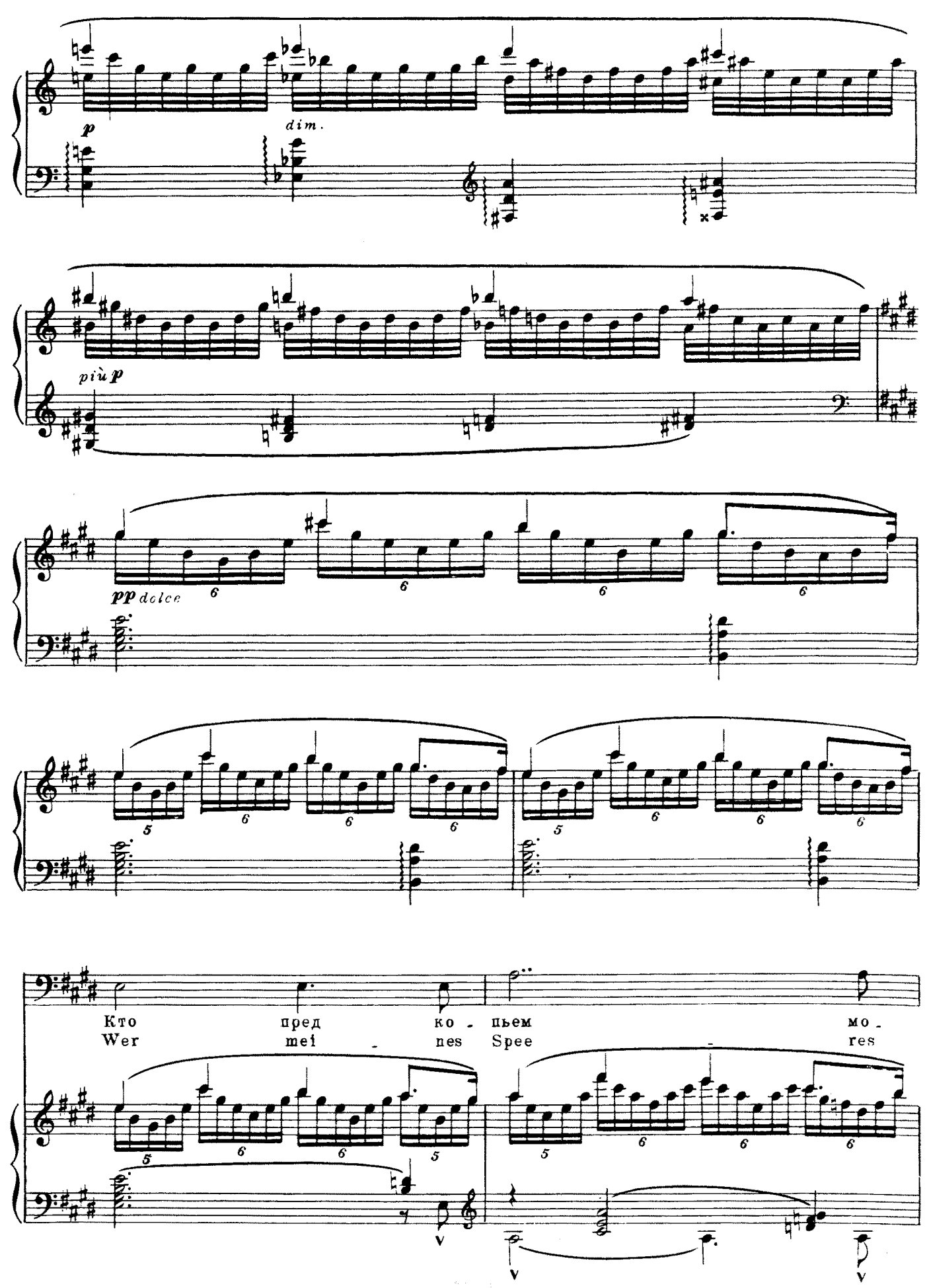
*) Для окончания при отдельном исполнении:

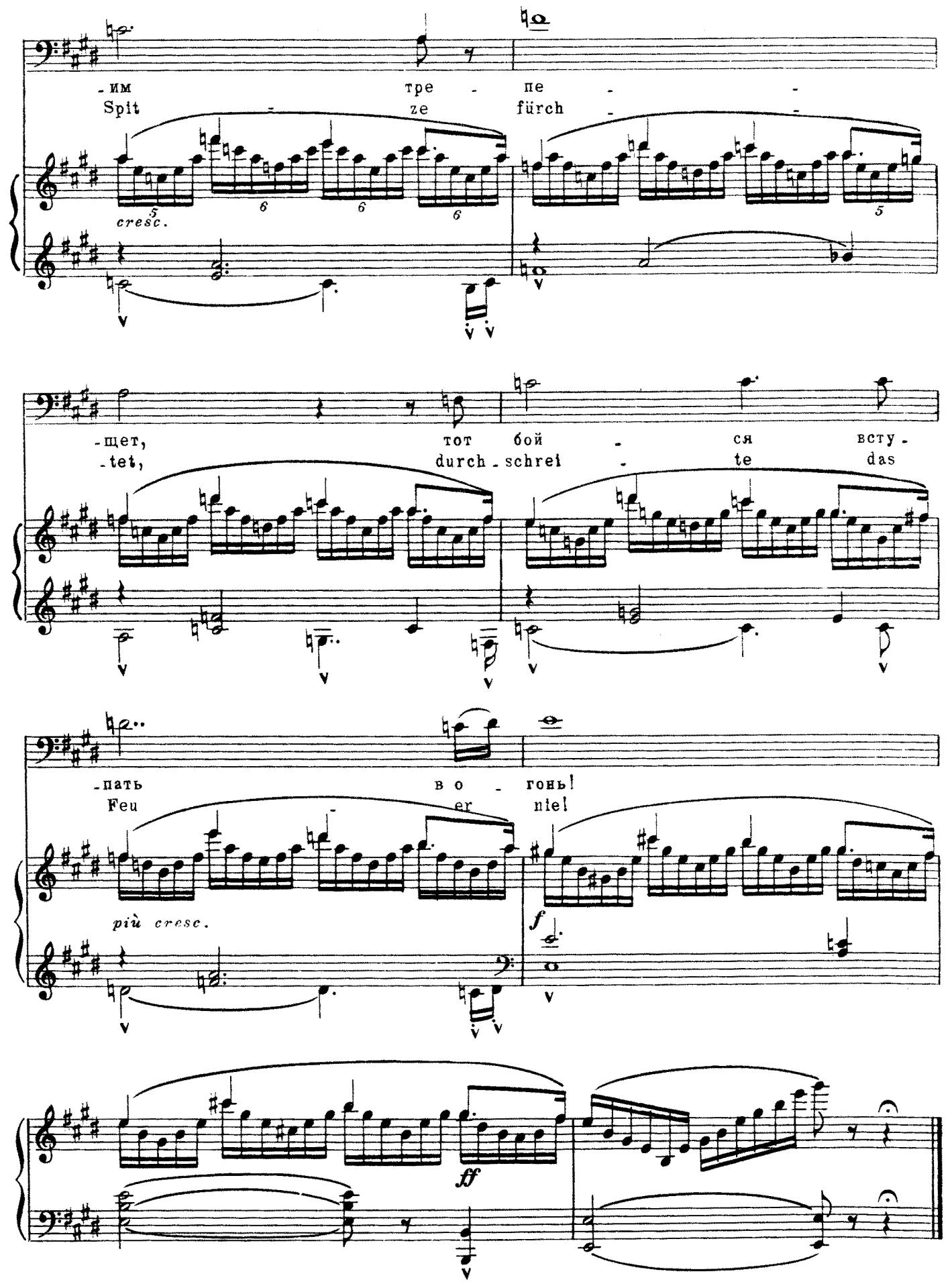



Moderato
ff
fp
Слу-шай зов! Ло-ге ты мой! Я те-бя в пер-вый раз, как пла-мя, на-
Lo-ge, hör! Lau-sche hie-her! Wie zu-erst ich dich fand als feu-ri-ge
-шел, ис-че-зал от ме-ня ты, в о-гонь пре-вра-ща-ясь, так и те-
Glut, wie dann einst du mir schwan-dest als schwei-fen-de Lo-he; wie ich dich
-перь ты по-я-вись! Ог-
band, bann' ich dich heut'! Her-
f più f
p
-нем всиых-ни из кам-ня, ог-
-auf, wa-bern-de Lo-he, um-
5
p


-нем ты ска - лу о - кру-жи!
-lod-re mir feu - rig den Fels!
cresc.
Ло - re! Ло - re! Сю -
Lo - ge! Lo - ge! Hier-
-да!
-her!
cresc.
più f
ff
8
p


8
p
poco cresc.
8
cresc. sempre
8
8
f
più f
8
ff
8
ff
dim.


p
dim.
più p
pp dolce
Кто пред ко - пьем мо -
Wer mei - nes Spee - res


-им тре - пе -
Spit - ze fürch -
cresc.
-щет, тот бой - ся всту -
-tet, durch - schrei - te das
-пать в о - гонь!
Feu - er niel
più cresc.
f
ff